



55 D/10  
EDITION 1 ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE.....ROUTE, REVÊTEMENT DUR  
ROAD, LOOSE SURFACE.....ROUTE, SURFACE DE GRAVIER  
CART TRACK, WINTER ROAD.....CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER  
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE.....SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE  
BUILT-UP AREA.....AGGLOMÉRATION  
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP.....CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT  
BRIDGE.....PONT  
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE.....BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS  
HOUSE, BARN.....MAISON; GRANGE  
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE.....ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE  
TOWER, LANDMARK OBJECT.....TOUR; VALEUR DE RÉPÈRE  
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER.....PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU  
POWER TRANSMISSION LINE.....LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE  
MINE, GRAVEL PIT.....MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER  
CUTTING, EMBANKMENT.....DÉBLAI; REMBLAI  
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER.....FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO  
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED.....FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON APPRÉTIÉE  
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY.....LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT  
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY.....LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE  
MUNICIPALITY BOUNDARY.....LIMITE DE MUNICIPALITÉ  
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY.....LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.  
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.....LIMITE DE SURFACE RÉPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.

D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED.....COIN DE CANTON (A.T.C.); ARPENTÉ; NON ARPENTÉ  
D.L.S. SECTION CORNERS.....COINS DE SECTION (A.T.C.)  
HORIZONTAL CONTROL POINT.....POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE  
BENCH MARK WITH ELEVATION.....RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE  
SPOT ELEVATION, PRECISE.....POINT COTÉ, PRÉCIS  
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE.....COURS D'EAU OU RIVIER, IMPRÉCIS  
LAKE, INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE.....LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND  
FLOODED LAND.....TERRAIN INONDÉ  
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG.....MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX; FONDRIÈRE À FLAUMENTS  
DRY RIVER BED WITH CHANNELS.....LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX  
RAPIDS; FALLS; RAPIDS.....RAPIDS; CHUTES; RAPIDS  
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS.....ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU, ROCHES  
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYCONS.....TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGONES DE TOUNDRA  
PALSA BOG.....FONDRIÈRE DE PALSE  
DAM; WHARF.....BARRAGE, QUAI  
ICEFIELD (GLACIER); MORAINÉ.....CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINÉ  
PINGO.....PINGO  
DITCH.....FOSSÉ  
CONTOURS.....COURBES DE NIVEAU  
APPROXIMATE CONTOURS.....COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES  
DEPRESSION CONTOUR.....COURBE DE CUVETTE  
CLIFF.....FALAISE  
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER.....POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU  
ESKER.....ESKER  
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES.....SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES  
HISTORIC SITE.....LIEU HISTORIQUE  
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA.....SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE  
COMPILED RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION  
RÉFÉRENCE DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 15V UT VT  
4

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT POINT DE RÉPÈRE CHURCH - EGLISE (as above) (ci-dessus)  
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
ABSCISSE: Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.  
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.  
ORDONNÉE: Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.  
Estimate tenths of a square from this line northward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.  
GRID REFERENCE RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975984  
Nearest similar grid reference 100 000 metres: La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 15  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

Index to adjoining Maps of the National Topographic System  
Tableaux d'assemblage du Système national de référence cartographique

55 D/14 55 D/15 55 D/16  
55 D/11 55 D/10 55 D/9  
55 D/6 55 D/7

The 1985 MAGNETIC BEARING is 2°26' (43 mila)  
EAST of GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE DECREASING 27.5'  
GRID NORTH is 1°31' (27 mila) WEST of TRUE NORTH for centre of map.  
Le RÉPÈRE MAGNÉTIQUE en 1985 est à 2°26' (43 mila)  
à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 27.5'  
Le NORD DU QUADRILLAGE est à 1°31' (27 mila) à l'OUEST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS  
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700 750 800 850 900 950 1000  
Feet 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000